



2021-08-20

Es tut selbst seiner Majestät Abbruch, wenn er sich hier einmischt, indem er die Schriften, wodurch seine Untertanen ihre Einsichten ins Reine zu bringen suchen, seiner Regierungsaufsicht würdigt, sowohl wenn er dieses aus eigener höchster Einsicht tut, wo er sich dem Vorwurfe aussetzt: Caesar non est supra Grammaticos, als auch und noch weit mehr, wenn er seine oberste Gewalt so weit erniedrigt, den geistlichen Despotismus einiger Tyrannen in seinem Staate gegen seine übrigen Untertanen zu unterstützen.

Immanuel Kant, *Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung?*

It is in itself to the detriment of his Majesty if he interferes in this respect by entrusting his government supervisory authority with the writings, by which his subjects seek to sort out their insights, either when he does it from his own deepest insight, for which he exposes himself to the accusation: Caesar is not better than a grammarian, or when he degrades his supreme governance to the extent of supporting the mental despotism of a couple of tyrants in his country against his remaining subjects.

Immanuel Kant, *Answering the question: What is enlightenment?*

如果他进行干预，委任政府监督机构对各著述（在那些著述里，他的臣民清楚地表明了他们的观点）进行监督，无论那是出于他自己的最深刻的见解（这里，他会招致批评：凯撒并不比语法学家高明）；还是由于他将他的最高权力贬抑到了要去支持本国的一小撮暴君对其他臣民实施精神专制的程度，那他就是亲自操刀，损害自己的君主权威。

伊玛努埃尔·康德，对“什么是启蒙运动？”这一问题的回答